**Lio maʻoi, tē la hil maʻoi: Rē aʻhäe se hil tē se kḁutḁunḁʻiḁg ne rako | Rogrogo se oʻoʻi ma kḁinaga**

Nōnō ka ʻou leʻ ta ne kḁinagat laʻ se ta ut rakogat – ʻḁmis pā ʻes ʻou hḁiasoaga la aʻsokoa la hil tē ne mou se tḁunåʻ puer ne ut rakoag ʻon läʻririʻ Māori (kura) ma ut rakoag ofrḁu la garue aʻlelei se ʻäe.

**Ka pō ʻe tese tä ʻḁmis fara ʻomus aʻhäe?**

Tḁunåʻ puer ne mou se ut rakoag ʻon läʻririʻ Māori (kura) ma ut rakoag ofrḁu ta rē purean tē maʻoi ne pö seʻ ma la täe se ʻou leʻ ta ma ʻäe ne hat la ʻon oʻit ne kḁinagat.

Ӧʻӧʻ ʻatakoa, teʻ ne leleaʻ rē rako, ma teʻ ne läʻriri ne täe ʻe kilas 9 se rere la pō la hilia famӧr ne la päe se ʻoris kḁutḁunḁʻiḁg ne rako. Ma teʻis, iḁ tē pumuet sal fakgarue ne mou se hil tē ne la aʻsoko la garue aʻlelei se ʻäea ma teʻ ne iris ne la ʻe väeag ʻe ʻamnåk teʻis. Ka ʻḁmis ʻinea tē ʻi kat sok ra ʻe teʻ ne ava hün se:

* maʻoi ne famör ne aʻsok ʻamnåk teʻis ma laʻo e la hil tē kat tatḁu ra ʻe ut rakoag tūtū;
* sal fakgarue ne aʻesʻaoʻåk la muḁʻḁkia hil tē ʻe ʻon ʻiheteʻ kop ma täe ʻonʻan kḁinag famör tūtū kat mafʻåk ra ʻe kḁutḁunḁʻiḁg ne rak ʻe ʻon rereg; ma
* leleaʻ rak ʻe ʻon rereg kop ma la aʻhäe ne iris kat pō ʻe ra la ʻes lio ʻe teʻ ne rē puer ne aʻsok ʻe ut rakoga.

ʻḀmis pā ʻes la oʻoʻi, ma leleaʻ garue, ma leleaʻ rak maʻoi la ʻes väeag ʻe hit lē ne mou se kḁutḁunḁʻiḁg ne ut rakoga. ʻḀmis ʻḁirӧtʻåk ne teʻ ne jen ne nā la famori la rē aʻhäe sin la aʻvavhinaen ʻoris la ʻes väeag ʻe ʻamnåk teʻis. Teʻi kop ma la hḁiasoag se kḁutḁunḁʻiga la mafʻåk aʻleleia ʻoris leleaʻ rako ma pureʻaga.

**La hḁiasoag se ʻotomis la rē puer ne sal ne la ʻutʻḁkia kḁutḁunḁʻiḁg ne ut rakoga se rere, ʻḁmis farʻåk la ʻäe la hat se tē ne ʻḁmis aʻhäeʻåk la jene ma tӧg sio sḁioʻ ne nāam.**

***Jen tiʻut ne aʻhäeʻåk: La ut rakoag ʻon läʻririʻ Māori (kura) ma ut rakoga la aʻsok ʻoris hil tē ta ʻe sal foʻou teʻis electronic, ʻe ta tḁunḁʻi (hui) ne ʻe sal ne aʻesʻaoʻåk ʻe ʻon ʻiheteʻ***

Sal ne hil tēet ʻe ʻon ʻiheteʻ, ne aʻesʻaoʻåk aʻtiʻ ke ʻe pos ta ma puk ne pån peap ma nā ʻe mel ta, kop ma kal garue aʻlelei ra se ʻäe ne pureʻag ne hat se ut rakoag ta. ʻḀmis kat ʻea ra la ʻutʻḁkia kḁinag rērē ne garue ʻi ʻe ʻon ʻiheteʻ. Ka ʻḁmis tä rē aʻhäe **la ut rakoag ʻon läʻririʻ Māori ma ut rakoga la aʻsok ʻoris hil tē ʻe sal foʻou teʻis electronically ne ʻe ta tḁunḁʻit (hui).** ʻOn fuḁga, ut rakoga la pō seʻ ma la hilia sal fakgarue ne mou se hil tē ne la lelei se ʻäe ma teʻ ne oʻoʻi ma kḁinaga.

|  |
| --- |
| Sḁiʻot te ʻon 1: Te ka rērē ne hil tē ʻe ʻon ʻiheteʻ garue aʻlelei se ʻäea? Nōnō ka ʻO, ma ʻe sal tese? Ka nōnō ka ʻIgkåʻ, ma tes ta kat garue ra se ʻäe?  Sḁiʻot te ʻon 2: Ka ʻis la rē tapen la ʻamnåk ne hil tē ta la garue aʻlelei se famӧr tūtū ʻe ʻos pureʻaga ne hat se famōr Māori, Pasefika, Muslim, Asian, refugee, famōr ne sur foʻoum se Niu Sirḁgi ma famōr pipiki? |

Hil tē ʻe sal foʻou teʻis – Electronic

ʻḀmis tä rē aʻhäe la ut rakoag ʻon läʻririʻ Māori ma ut rakoga la aʻsok ʻoris hi tē ʻe sal foʻou teʻis – electronic. ʻOn fuḁga, ut rakoag ʻon läʻririʻ Māori ma ut rakoga la pō la aʻesʻaoʻåk emails, apps ma websites la aʻsokoa ʻoris hil tē ta.

|  |
| --- |
| Sḁiʻot te ʻon 3a: Ka tes ta ʻon lelei ne aʻsok ne hil tē ʻe sal foʻou teʻis electronic?  Sḁiʻot te ʻon 3b: Ka tes ta noanoa ma ökök ne pō la fupum e ʻos la aʻsok ne hil tē ʻe sal foʻou teʻis electronic?  Sḁiʻot te ʻon 3c: Ka tes ta ʻäe pā ʻes la ut rakoag ta la rē la matḁʻ aʻleleia tē ne ʻäe afʻåk ʻe ʻou hil tē ta? |

Hil tē ne la aʻsok ʻe ta tḁunḁʻit (hui)

ʻḀmis tä rē aʻhäe la ut rakoag ʻon läʻririʻ Māori ma ut rakoga la heʻ ta tḁunåʻ ofrḁut la aʻsokoa ʻoris hil tē se tḁunåʻ puer ta. ʻOn fuḁga ut rakoag ʻon läʻririʻ Māori ma ut rakoag ofrḁu la pō la heʻ ta tḁunåʻ tiʻut ne la hḁilaʻoag ma muḁʻåk tē ne ʻoris rak ta (kaupapa) ma ʻoris ag fak hanua (tikanga). Ut rakoga täla garue ma ʻoris kḁinaga ma pureʻag ne rako la ʻinean ne garue teʻis la kelkeleag tapen***.***

|  |
| --- |
| Sḁiʻot te ʻon 4a: Ka a tes ta ʻon lelei ne aʻsok ne hil tē ʻe laloag ne ta tḁunåʻ tiʻut?  Sḁiʻot te ʻon 4b: Ka tes ta noanoa ma ökök ne pō la fupum e ʻos la aʻsok ne hil tē ʻe laloag ne ta tḁunåʻ tiʻut? |

***Tekäe ne aʻhäeʻåk la jene: Hḁifäeagag ma pureʻag ne ut rakoga, tapeʻ ma se oʻoʻi ma kḁinaga***

La ʻinea toton ne ut rakoga la hil ta salat se ʻoris hil tē ne la garue se teʻ ne famori, ʻḁmis teʻis rē aʻhäe la fasʻḁkia se tḁunåʻ pure ne iris kop la hḁifäegag ma pureʻag ne rako, (hat tapeʻ ma oʻoʻi ma kḁinaga), läʻririʻ rako (kilas 9 se rere), ma famӧr garue ne sal tes täe iris ʻoaf la aʻesʻaoʻåk la aʻsokoa hil tē ne mou se tḁunåʻ puer ne rako.

|  |
| --- |
| Sḁiʻot te ʻon 5: Ka te ka ʻäe aʻhäe ne ut rakoga kop la hḁifäegag ma iris ne la hil tē ma pureʻag ne rako ne sal tes tä iris ʻoaf la aʻesʻaoʻåk la aʻsokoa hil tē? Nōnō ka ʻO, ma pō ʻe tese? Nōnō ka ʻIgkåʻ, ma pō ʻe tese? |

***Jen ne nā la rē aʻhäe sin: Fåʻ aʻfoʻoua ʻamnåk ne mou se ʻon la hil ne iris ne la garue agʻesea (co-opting) ma hil ne iris ne la päe se tḁunåʻ ta***

ʻE av ʻe ʻon rerege, famӧr hoiʻåk la pō seʻ ma la hil la garue agʻesea ne päe se tḁunåʻ puer ta. Foho afʻåk våh tē ne kop la rē aʻhäe sin ʻe av ne la aʻsokoa ʻamnåk teʻis.

Amnåk ʻi fūʻåk ma rōa pḁu, ka ʻḁmis aʻhäe ne noj la aʻfoʻoua tekäe teʻis la pō la ʻe av ne famör foʻou la hili e se tḁunåʻ pure, tḁunåʻ ta kop la rē aʻhäe se garue ne iris noj la aʻsok hün se Te Tiriti o Waitangi ma tapeʻ ma se ʻoris la mafʻåk aʻlelei ne kḁinag ma pureʻag ne mou se ʻoris ut rakoga. Fak se, ʻamnåk ʻi kop ma la aʻfoʻou la fasʻḁkia se tḁunåʻ pure la mafʻåk aʻleleia:

* Leleaʻ rak ma pureʻag Māori ne mou se ut rakoag ta, ka hat tapeʻ ma ʻoris hoʻaga ma ituʻu;
* Leleaʻ rak pipiki ma kḁutḁunḁʻiḁg ofrḁu ʻon famör pipiki ʻe laloag ne ʻoris pureʻag ta, ma
* Teʻ ne kḁinag famör tūtū ʻatakoa ne mou se pureʻag ne ut rakoag ta, ʻiris ne hat la fā, ne hḁiḁn, ne fafafiḁn, ne hat la LGBTQIA.

|  |
| --- |
| Sḁiʻot te ʻon 6: Te ka ʻäe kḁuʻåk aʻhäe teʻis la aʻfoʻoua ʻamnåk ne mou se ʻon la hil ne iris ne la garue agʻesea (co-opting) ma hil ne iris ne la päe se tḁunåʻ ta? Nōnō ka ʻO, ma pō ʻe tese? Nōnō ka ʻIgkåʻ, ma pō ʻe tese? |

***Tekäe hoiʻåk ne aʻhäeʻåk la jen***

ʻḀmis aʻhäeʻåk ta jen maʻoit, fakse:

* aʻtaf ne hil tēet se famӧr ne la garue karḁu; ma
* jen ne sal fakgaruet ne fuʻåk se hil tē (la ʻutʻḁkia vavhiḁn ne garue ma sḁiʻåk sal he his ʻe hil tē ta la sok mij).

ʻḀmis täe rē aʻhäe la aʻsokoa ta jen maʻoit la hḁiasoag se läʻririʻ rak ne hili ma ʻoris garuet ma sal ne hil tē se kḁutḁunḁʻiḁg ne ut rakoga. ʻÄe la pō la hat se teʻ ne jen ne nā la rē aʻhäe sin ʻe teʻ.

ʻÄe la pō la hat se teʻ ne jen ne nā la rē aʻhäe sin ʻe [teʻ](https://conversation.education.govt.nz/conversations/education-and-training-amendment-bill/proposed-changes-to-school-board-elections/).

**La rakʻåk tapen ʻou aʻhäe**

Rakʻåk ne teʻ ne aʻhäe ʻatakoa ʻi la pā ʻe rån 16 ne June. La rakʻåk ne ta aʻhäet sḁkior se [Education Consultation](https://consultation.education.govt.nz/education/more-choices-more-voices-rethinking-school-board-e/), email se legislation.[consultation@education.govt.nz](mailto:consultation@education.govt.nz) ne fåʻ ta pukut se:

Education Consultation

Ministry of Education

PO Box 1666

Wellington 6140

Figalelei ma se maoʻåk ne teʻ ne aʻhäe ne ʻäe rakʻḁkim ma afḁkim ʻe ʻamnåk fakgarue teʻis la pō seʻ ma la pån ma nā se ta leʻet ne farʻḁkim ʻe sal ne mou se Official Information Act.